

ХУВЬЦАА ЭЗЭМШИГЧДИЙН ХУРЛЫН ТОГТООЛ



20 25 оны 08 сарын 26 өдөр

№ SR-2025-08

Улаанбаатар хот

ХасБанк ХК-ийн Дүрэмд нэмэлт, өөрчлөлт оруулах тухай

ХасБанк ХК ("Банк")-ийн Хувьцаа эзэмшигчдийн хурлын 2025 оны 07 дугаар сарын 25-ны өдрөөс 08 дугаар сарын 26-ны өдрийн хооронд зохион байгуулсан эчнээ санал хураалтын үр дүнд дараах шийдвэрийг гаргав:

ТЭМДЭГЛЭХ нь:

1. Санхүүгийн зохицуулах хороо ("СЗХ") 2023 оны 10 дугаар сарын 09-ний өдрийн 9/3889 тоот албан бичгээр Банкны Дүрмийн 13 дугаар зүйлийн 13.7 дахь хэсгийг дахин хянаж үзэхийг зөвлөмж болгосныг;
2. Төлөөлөн удирдах зөвлөл ("ТУЗ") нь СЗХ-ны зөвлөмжийн дагуу, 2025 оны 06 дугаар сарын 27-ны өдрийн R-2025-27 дугаар тогтоолоор (а) Банкны Дүрмийн англи эхэд нийцүүлж монгол эхэд нэмэлт, өөрчлөлт оруулах ("Нийцүүлэх нэмэлт, өөрчлөлт"), мөн (б) монгол болон англи эхийн хооронд зөрүүтэй байдал үүссэн тохиолдолд монгол хэл дээрх эхийг баримтлахаар тогтоож, монгол болон англи эх тус бүрд өөрчлөлт оруулах ("Баримтлах хэлний өөрчлөлт")-аар санал болгосныг; мөн
3. Хувьцаа эзэмшигчид нь дараах шийдвэр гаргахыг дэмжсэн болохыг тус тус тэмдэглэв.

ТОГТООХ нь:

1. Энэхүү тогтоолын 1 дүгээр хавсралтад хавсаргасан Нийцүүлэх нэмэлт, өөрчлөлтийг баталсугай.
2. Энэхүү тогтоолын 2 дугаар хавсралтад хавсаргасан Баримтлах хэлний өөрчлөлтийг батлахаас татгалзсугай.
3. Хууль хариуцсан захирал бөгөөд ТУЗ-ийн нарийн бичгийн дарга Н.Мөнхцэлмэгт энэхүү тогтоолын хавсралтаар батлагдсан Дүрмийн нэмэлт, өөрчлөлтийг холбогдох хууль тогтоомжийн дагуу Монголбанк, СЗХ болон Хуулийн этгээдийн улсын бүртгэлийн газарт Банкны нэрийн өмнөөс холбогдох аливаа баримт бичгийн хамт хүргүүлж бүртгүүлэхийг даалгасугай.

ХУВЬЦАА ЭЗЭМШИГЧДИЙН
ХУРЛЫН ДАРГА



САНЖАЙ ГҮПТА



**ДҮРМИЙН НЭМЭЛТ, ӨӨРЧЛӨЛТ: МОНГОЛ ХЭЛ ДЭЭРХ ЭХИЙГ АНГЛИ ХЭЛ ДЭЭРХ
ЭХЭД НИЙЦҮҮЛЭХ**
(Монгол хэл дээрх эхэд оруулахаар батлагдсан нэмэлт, өөрчлөлтүүд)

	Англи заалт	Одоогийн монгол заалт	Нэмэлт, өөрчлөлт орсон монгол заалт
1.	1.5.25 “Super Majority” shall mean no less than 66.67 (sixty six and sixty seven hundredths) percent of the total number of votes, voting rights, shares, or shareholders where applicable as the context may require;	1.5.25 “Дийлэнх олонх” гэж тухайн хэрэглэж буй агуулгаас хамааран санал, саналын эрх, хувьцаа эсхүл хувьцаа эзэмшигчдийн нийт тооны 66.67 (жаран зургаа зууны жаран долоо)-оос дээш хувийг;	1.5.25 “Дийлэнх олонх” гэж тухайн хэрэглэж буй агуулгаас хамааран санал, саналын эрх, хувьцаа эсхүл хувьцаа эзэмшигчдийн нийт тооны 66.67 (жаран зургаа зууны жаран долоо)-оос доошгүй дээш хувийг;
2.	1.5.26 “Ultra Majority” shall mean no less than 75 (seventy five) percent of the total number of votes, voting rights, shares, or shareholders where applicable as the context may require;	1.5.26 “Үнэмлэхүй олонх” гэж тухайн хэрэглэж буй агуулгаас хамааран санал, саналын эрх, хувьцаа эсхүл хувьцаа эзэмшигчдийн нийт тооны 75 (далан тав)-аас дээш хувийг;	1.5.26 “Үнэмлэхүй олонх” гэж тухайн хэрэглэж буй агуулгаас хамааран санал, саналын эрх, хувьцаа эсхүл хувьцаа эзэмшигчдийн нийт тооны 75 (далан тав)-аас доошгүй дээш хувийг;
3.	5.4.8.(2) making false statements to investigators in order to materially impede a Bank investigation into allegations of a Prohibited Practice;	5.4.8.2 Хориглосон үйл ажиллагааны хүрээнд Банкинд хийгдэх хяналт шалгалтын үйл ажиллагаанд саад учруулах;	5.4.8.2 Хориглосон үйл ажиллагаа байж болзошгүй тохиолдлын ажиллагааны хүрээнд Банкинд хийгдэх хяналт шалгалтын үйл ажиллагаанд ноцтой саад учруулах зорилгоор хянан шалгагч нарт худал жуурамч мэдээлэл өгөх;
4.	7.7 Subject to clause 7.6 above, the total quantity, par value, interest rate, periods for interest payments, price and redemption price of the additional Shares and other securities convertible to Shares, and convertibility of the securities into the Shares shall be determined by the BoD for the final approval and resolution from the shareholders’ meeting.	7.7 Энэхүү Дүрмийн 7.6-д заасны дагуу нэмж гаргах Хувьцаа болон бусад үнэт цаас, хувьцаанд хөрвөх үнэт цаасны нийт тоо хэмжээ, нэрлэсэн үнэ, хүү, хүү төлөх хугацаа, үнэ, эргүүлэн худалдаж авах үнийг ТУЗ тодорхойлж, хувьцаа эзэмшигчдийн хурлаар эцэслэн шийдвэрлэнэ.	7.7 Энэхүү Дүрмийн 7.6-д заасны дагуу нэмж гаргах Хувьцаа болон Хувьцаанд хөрвөх бусад үнэт цаасны цаас, хувьцаанд хөрвөх үнэт цаасны нийт тоо хэмжээ, нэрлэсэн үнэ, хүү, хүү төлөх хугацаа, үнэ, эргүүлэн худалдаж авах үнэ болон үнэт цаасны Хувьцаанд хөрвөх нөхцөлийг үнийг ТУЗ тодорхойлж, хувьцаа эзэмшигчдийн хурлаар эцэслэн шийдвэрлэнэ.
5.	8.5 Except as otherwise provided in the Applicable Law or this Charter, decisions of the shareholders’ meeting shall be made by a Simple Majority vote of shareholders present in person or by proxy at such meeting and eligible to vote on the matter. Each shareholder present in person or by proxy at the meeting shall have	8.5 Холбогдох хууль болон Дүрэмд өөрөөр зааснаас бусад тохиолдолд хувьцаа эзэмшигчдийн хурлын шийдвэр нь тухайн хуралд биечлэн болон итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан оролцсон хувьцаа эзэмшигчдийн Ердийн олонхийн саналаар хүчин төгөлдөр болно. Хувьцаа эзэмшигчдийн хуралд	8.5 Холбогдох хууль болон Дүрэмд өөрөөр зааснаас бусад тохиолдолд хувьцаа эзэмшигчдийн хурлын шийдвэр нь тухайн хуралд биечлэн болон итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан оролцож байгаа, өрөлцөөн тухайн асуудлаар санал өгөх эрхтэй хувьцаа эзэмшигчдийн

	one vote for each Share of which he /she is the holder.	биечлэн болон итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан оролцож байгаа хувьцаа эзэмшигч тус бүр нь өөрийн эзэмшиж буй Хувьцаа нэг бүрд нэг саналын эрх эдэлнэ.	Ердийн олонхийн саналаар хүчин төгөлдөр болно. Хувьцаа эзэмшигчдийн хуралд биечлэн болон итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан оролцож байгаа хувьцаа эзэмшигч тус бүр нь өөрийн эзэмшиж буй Хувьцаа нэг бүрд нэг саналын эрх эдэлнэ.
6.	8.6.(vii) making any investments including by way of deposits, loans, share capital in any concern other than in the ordinary course of business for the amount exceeding 2 (two) percent of the total equity of the Bank as per the most recent audited accounts of the Bank, in accordance with IFRS;	8.6.(vii) Банкны өдөр тутмын үйл ажиллагаанд хамааралгүйгээр, СТОУС-ын дагуу хамгийн сүүлд аудитлагдсан Банкны санхүүгийн тайланд үндэслэн Банкны нийт өөрийн хөрөнгийн 2 (хоёр) хувиас дээш дүнгээр хадгаламж, зээл, хөрөнгө хуваах зэргээр компанид хөрөнгө оруулах;	8.6.(vii) Банкны өдөр тутмын үйл ажиллагаанд хамааралгүйгээр, СТОУС-ын дагуу хамгийн сүүлд аудитлагдсан Банкны санхүүгийн тайланд үндэслэн Банкны нийт өөрийн хөрөнгийн 2 (хоёр) хувиас дээш дүнгээр хадгаламж, зээл, <u>хувь нийлүүлсэн</u> хөрөнгө <u>хуваах</u> зэргээр компанид хөрөнгө оруулах;
7.	8.6.(xi) the sale, conveyance, transfer, rent or other disposition of any assets with a value of more than 25 (twenty five) percent of the total assets of the Bank.	8.6.(xi) Банкны өдөр тутмын үйл ажиллагаанд хамааралгүйгээр Банкны нийт хөрөнгийн 25 (хорин тав) хувиас илүү үнэлгээ бүхий аливаа хөрөнгийг худалдах, тээвэрлэх, шилжүүлэх, түрээслүүлэх буюу өөр бусад байдлаар захиран зарцуулах.	8.6.(xi) <u>Банкны өдөр тутмын үйл ажиллагаанд хамааралгүйгээр</u> Банкны нийт хөрөнгийн 25 (хорин тав) хувиас илүү үнэлгээ бүхий аливаа хөрөнгийг худалдах, <u>өмчлөх эрхийг шилжүүлэх</u> тээвэрлэх, шилжүүлэх, түрээслүүлэх буюу өөр бусад байдлаар захиран зарцуулах.
8.	8.26.2 making any investments including by way of deposits, loans, share capital in any concern other than in the ordinary course of business for the amount up to 2 (two) percent of the total equity of the Bank as per the most recent audited accounts of the Bank, in accordance with IFRS;	8.26.2 Өдөр тутмын үйл ажиллагаанд хамааралгүйгээр, СТОУС-ын дагуу хамгийн сүүлд аудитлагдсан Банкны санхүүгийн тайланд үндэслэн Банкны нийт өөрийн хөрөнгийн 2 (хоёр) хувь хүртэлх дүнгээр хадгаламж, зээл, хөрөнгө хуваах зэргээр аливаа компанид хөрөнгө оруулах;	8.26.2 Өдөр тутмын үйл ажиллагаанд хамааралгүйгээр, СТОУС-ын дагуу хамгийн сүүлд аудитлагдсан Банкны санхүүгийн тайланд үндэслэн Банкны нийт өөрийн хөрөнгийн 2 (хоёр) хувь хүртэлх дүнгээр хадгаламж, зээл, <u>хувь нийлүүлсэн</u> хөрөнгө <u>хуваах</u> зэргээр аливаа компанид хөрөнгө оруулах;
9.	10.2 Any dissolution shall be implemented by a Dissolution Commission which shall be appointed by the BoD or the trustee appointed by the court, in the event the dissolution is by a court decision.	10.2 Татан буулгах ажиллагааг ТУЗ-өөс эсхүл шүүхийн шийдвэрээр татан буулгах тохиолдолд шүүхээс томилсон хэрэг гүйцэтгэгчээс томилогдсон Татан буулгах комисс хэрэгжүүлнэ.	10.2 Татан буулгах ажиллагааг ТУЗ-өөс <u>эсхүл шүүхийн шийдвэрээр татан буулгах тохиолдолд шүүхээс томилсон хэрэг гүйцэтгэгчээс</u> томилогдсон Татан буулгах комисс <u>эсхүл шүүхийн шийдвэрээр татан буулгах тохиолдолд шүүхээс томилсон хэрэг гүйцэтгэгч</u> хэрэгжүүлнэ.
10.	11.2.2 Perform their duties in good faith, not provide unlawful or unethical advantage to themselves, their family, relatives, nor others who are in business or have personal relations with them or their family or relatives;	11.2.2 Албан үүрэгтээ үнэнч шударга хандаж ажиллах ба банкны үйл ажиллагаа, тогтоосон горимд харш байдлаар өөртөө, гэр бүл, төрөл төрөгсөд, болон ажил төрлийн болон хувийн харьцаатай	11.2.2 Албан үүрэгтээ үнэнч шударга хандаж ажиллах ба <u>банкны үйл ажиллагаа, тогтоосон горимд харш байдлаар</u> өөртөө, гэр бүл, төрөл төрөгсөд, болон ажил төрлийн болон хувийн

	Unless otherwise specified in law or internal rules and regulations, not disclose to others, or allow to be used by others, or use for private interest, any information about customers' accounts statements, loans, transactions and documents related to the business activities, figures, internal procedures, regulations, terms and conditions.	хүмүүст, тэдгээрийн гэр бүл төрөл төрөгсдөд хууль бус давуу байдал олгохгүй байх; Харилцагчийн данс, зээл, төлбөр тооцоо, бизнесийн ажиллагаатай холбоотой албан баримт бичиг, тоон үзүүлэлт, дотоод дүрэм, журам, заавар нөхцөлүүдийг хууль тогтоомж, дотоод заавар, журамд зааснаас бусад тохиолдолд бусдад танилцуулах, ашиглуулах, нууцлалыг алдагдуулах, хувийн хэрэгцээнд ашиглахгүй байх.	харьцаатай хүмүүст, тэдгээрийн гэр бүл төрөл төрөгсдөд хууль бус, <u>ёс зүйд үл нийцэх байдлаар</u> давуу байдал олгохгүй байх; Харилцагчийн данс, зээл, төлбөр тооцоо, бизнесийн ажиллагаатай холбоотой албан баримт бичиг, тоон үзүүлэлт, дотоод дүрэм, журам, <u>заавар нөхцөл, болзлуудыг нөхцөлүүдийг</u> хууль тогтоомж, дотоод заавар, журамд зааснаас бусад тохиолдолд бусдад <u>задруулах танилцуулах</u> , ашиглуулах, <u>нууцлалыг алдагдуулах</u> , хувийн хэрэгцээнд ашиглахгүй байх.
11.	12.1.1 insure and keep insured on terms and conditions acceptable to the shareholders, with a reputable insurer or insurers all its assets, business and liabilities which can be insured, against insurable losses, on a reinstatement basis utilizing current full replacement values, and any other insurance required by law. The policies shall be in the English language;	12.1.1 өөрийн бүхий л даатгуулж болох хөрөнгө, Банкны үйл ажиллагаа, хариуцлага мөн хуульд заавал даатгуулахаар заасан аливаа бусад эрсдэлийг салбартаа нэр хүндтэй даатгагчид хувьцаа эзэмшигч нарын хүлээн зөвшөөрсөн нөхцөлөөр даатгуулах буюу өмнө байгуулсан гэрээний хугацааг сунгана. Даатгалын гэрээг англи хэл дээр байгуулна;	12.1.1 өөрийн бүхий л даатгуулж болох хөрөнгө, Банкны үйл ажиллагаа, хариуцлага, <u>аливаа бусад даатгалын зүйл болохуйц эрсдэлийг одоогийн үнээр нь нөхөн төлөх нөхцөлөөр мөн хуульд заавал даатгуулахаар заасан аливаа бусад эрсдэлийг</u> салбартаа нэр хүндтэй даатгагчид хувьцаа эзэмшигч нарын хүлээн зөвшөөрсөн нөхцөлөөр <u>даатгуулж, уг даатгалуудыг хүчин төгөлдөр хэвээр байлгах ба үүнд хуульд заавал даатгуулахаар заасан аливаа бусад даатгал мөн орно. даатгуулах буюу өмнө байгуулсан гэрээний хугацааг сунгана.</u> Даатгалын гэрээг англи хэл дээр байгуулна;
12.	13.3 This Charter shall be amended only by an Ultra Majority vote of shareholders present at the meeting in person or by proxy and eligible to vote on such matter. Each shareholder present in person or by proxy shall have one vote for each Share of which he /she is the holder.	13.3 Энэхүү Дүрэмд нэмэлт, өөрчлөлт оруулах асуудлыг хувьцаа эзэмшигчдийн хуралд биечлэн, эсхүл төлөөллөөр оролцож байгаа гишүүдийн Үнэмлэхүй олонхийн саналаар шийдвэрлэнэ. Хувьцаа эзэмшигчдийн хуралд биечлэн болон итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан оролцож байгаа хувьцаа эзэмшигч тус бүр нь өөрийн эзэмшиж буй Хувьцаа нэг бүрд нэг саналын эрх эдэлнэ.	13.3 Энэхүү Дүрэмд нэмэлт, өөрчлөлт оруулах асуудлыг хувьцаа эзэмшигчдийн хуралд биечлэн, эсхүл төлөөллөөр оролцож байгаа, <u>тухайн асуудлаар санал өгөх эрхтэй</u> гишүүдийн Үнэмлэхүй олонхийн саналаар шийдвэрлэнэ. Хувьцаа эзэмшигчдийн хуралд биечлэн болон итгэмжлэгдсэн төлөөлөгчөөр дамжуулан оролцож байгаа хувьцаа эзэмшигч тус бүр нь өөрийн эзэмшиж буй Хувьцаа нэг бүрд нэг саналын эрх эдэлнэ.



**ДҮРМИЙН ӨӨРЧЛӨЛТ: ЗӨРҮҮТЭЙ БАЙДАЛ ҮҮССЭН ТОХИОЛДОЛД МОНГОЛ ХЭЛ
ДЭЭРХ ЭХИЙГ БАРИМТЛАХААР ТОГТООХ**
(Монгол болон англи хэл дээрх эх тус бүрд оруулахаар батлагдаагүй өөрчлөлт)

Одоогийн англи заалт	Батлахаас татгалзсан англи заалт
13.7. This Charter is made in both English and Mongolian languages with same effect and force. The English version shall prevail in any discrepancies in the two versions.	13.7. This Charter is made in both English and Mongolian languages with same effect and force. The English Mongolian version shall prevail in any discrepancies in the two versions.

Одоогийн монгол заалт	Батлахаас татгалзсан монгол заалт
13.7. Энэхүү Дүрмийн эхийг хууль зүйн хувьд англи болон монгол хэл дээр нэгэн адил хүчин төгөлдөр үйлдсэн бөгөөд тэдгээрийн хооронд зөрүүтэй байдал үүсвэл англи хэл дээрх эхийг баримтална.	13.7. Энэхүү Дүрмийн эхийг хууль зүйн хувьд англи болон монгол хэл дээр нэгэн адил хүчин төгөлдөр үйлдсэн бөгөөд тэдгээрийн хооронд зөрүүтэй байдал үүсвэл АНГЛИ МОНГОЛ хэл дээрх эхийг баримтална.